

Academiejaar 2009-2010



# Programmagids

---

Bachelor in de toegepaste taalkunde

*Bachelor 1 (Nederlands-Duits-Spaans)*

Opleidingsonderdeel	Groep	Stp.	Semester	Deeltijds
Geschiedenis	Algemene vorming	3	2	/
Nederlands Taalkunde 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Duits Taalkunde 1	Duits	6	1 + 2	/
Spaans Taalkunde 1	Spaans	5	1 + 2	/
Spaans Cultuurgeschiedenis 1	Spaans	3	2	/
Duits Cultuurgeschiedenis 1	Duits	6	1 + 2	/
Filosofie	Algemene vorming	3	1	/
Nederlands Taalvaardigheid	Nederlands	4	1 + 2	/
Nederlands Cultuurgeschiedenis 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Spaans Schriftelijke Taalvaardigheid 1	Spaans	5	1 + 2	/
Duits Schriftelijke taalvaardigheid 1	Duits	3	1 + 2	/
Tekstwetenschap I	Algemene vorming	3	2	/
Algemene Taalwetenschap	Algemene vorming	3	1	/
Duits Mondelinge Taalvaardigheid 1	Duits	3	1 + 2	/
Spaans Mondelinge Taalvaardigheid 1	Spaans	5	1 + 2	/

## Studiecontract

De bachelor in de Toegepaste Taalkunde is een academische bachelor die voorbereidt op de masters in het Vertalen, het Tolken, de Journalistiek en de Meertalige Communicatie. De opleiding combineert een grondige praktische training in het Nederlands en twee vreemde talen, met een wetenschappelijke vorming op het vlak van de tekstwetenschap, de vertaalwetenschap en de communicatiewetenschap.

Studenten bestuderen talen en hun culturen, werken aan hun taalvaardigheid, en verwerven de nodige wetenschappelijke inzichten om taalgebruik te kunnen analyseren en duiden. Zij schrijven een bachelorpaper die aansluit bij de vertaalwetenschap of de communicatiewetenschap.

De studenten kiezen twee vreemde talen uit de volgende talencombinaties.

	Frans	Engels	Duits	Hongaars	Italiaans	Spaans	Russisch	Arabisch
Frans		X	X	X	X	X	X	X
Engels	X		X	X	X	X	X	X
Duits	X	X		X	X	X	X	

Naast deze talen worden basismodules aangeboden voor Portugees, Nieuwgrieks, Pools, Japans, Standaard Arabisch en Maghrebijns Arabisch.

# Geschiedenis

Code: TT1oGesch  
Groep: Algemene vorming  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 2  
Onderwijstaal: Nederlands  
Docenten: Hanegreefs Guy  
Coördinator: Hanegreefs Guy

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Geschiedenis

## Inhoud

historische kritiek

overzicht van de diverse bronnen waarop de geschiedeniswetenschap zich baseert, met een kritische benadering van deze bronnen. Aandacht voor de valkuilen van de geschiedenis.

Aansluitend volgt een kort overzicht van de hulpwetenschappen die de historici gebruiken

hedendaagse geschiedenis

Na een kort overzicht van de jaren 1914-1945, wordt dieper ingegaan op de naoorlogse periode: internationale relaties, sociaal-economische ontwikkelingen, regionale ontwikkelingen en dekolonisatie

## Doelstellingen

### Beschrijving

Na het volgen van deze cursus moeten de studenten beter in staat zijn informatie kritischer te beoordelen en gebeurtenissen in hun historische context te plaatsen.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Geen speciale voorkennis vereist.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Syllabus door de studenten aan te vullen tijdens de les.

Slides vullen de syllabus aan met voorbeelden en illustratiemateriaal.

### Aanbevolen leermiddelen

## Werkvormen

### Omschrijving

Hoorcollege. Tijdens de les moeten nota's genomen worden die de syllabus aanvullen. Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen.

## Evaluatie

### Types

- mondeling examen

2e examenperiode (juni)

Tijdens het mondeling examen wordt gepeild naar feitenkennis en globaal inzicht.

3e examenperiode (augustus/september)

Tijdens het mondeling examen wordt gepeild naar feitenkennis en globaal inzicht.

### Begeleiding

Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen. Kan ook per mail of na afspraak.

# Nederlands Taalkunde 1

Code: TT1oNLTaalk

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: De Valck katrien, Heynderickx Priscilla, Thierens Shanna, Van De Mieroop Dorien  
Coördinator: Heynderickx Priscilla

## Specialisatiegraad

verdiepend

## Onderwijsactiviteiten

- Nederlands Taalkunde 1

## Inhoud

In de lessen wordt een praktisch hanteerbare grammatica naar voren gebracht. Zowel woordleer als zinsontleding komt aan bod. In het deel zinsontleding worden enkelvoudige en samengestelde zinnen behandeld. Samengestelde zinnen worden volgens twee systemen ontleed: de niveau-analyse en het rechthoekendiagram.

## Doelstellingen

### Beschrijving

De student is in staat om in precieze taalkundige termen taal te beschouwen en over taal te spreken. De student kan een zin grammaticaal ontleden en elk functioneel element ervan benoemen. De student is zich bewust van alternatieve mogelijkheden om een stand van zaken uit te drukken. Hij kan ook zelf de alternatieven hanteren, waardoor hij zich genuanceerd en gevarieerd kan uiten. Dat bevordert de algemene taalvaardigheid.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- 1) syllabus Nederlandse zinsontleding 2) oefeningenbundeltje (Toledo)

### Aanbevolen leermiddelen

oefeningen voor zelfstudie in studeercentrum

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

### 2e examenperiode (juni)

schriftelijk examen waarin vooral praktische kennis wordt getoetst

### 3e examenperiode (augustus/september)

schriftelijk examen waarin vooral praktische kennis wordt getoetst

## Begeleiding

De docenten zijn altijd bereikbaar voor studenten die aan meer uitleg behoefte hebben.

# Duits Taalkunde 1

Code: TT1oDUTaalk  
 Groep: Duits  
 Studiepunten: 6  
 Creditcontract mogelijk: Ja  
 Examencontract mogelijk: Ja  
 Deeltijds: /  
 Semester: 1 + 2  
 Onderwijstaal: Duits, Nederlands  
 Docenten: Wermuth Cornelia  
 Coördinator: Wermuth Cornelia

## Specialisatiegraad

verdiepend

## Onderwijsactiviteiten

- Duits Taalkunde 1

## Inhoud

De colleges Duitse Taalkunde in BA1 en BA2 vormen één geheel. In BA1 wordt de morfologie van het Duits behandeld: de verbuiging van het substantief, het adjectief en de pronomina en de vervoeging van het werkwoord. Op syntactisch vlak wordt de structuur van de enkelvoudige zin behandeld.

De woordenschatverwerving gebeurt op basis van zelfstudie en met behulp van het opgegeven handboek. In BA1 worden ongev. 3000 woorden ingeoeffend.

## Doelstellingen

### Beschrijving

De doelstellingen van dit opleidingsonderdeel zijn:

- (1) inzicht verwerven in het Duitse naamvallensysteem als ook in de verbuiging van het substantief, adjectief, voornaamwoord, en in de vervoeging van het werkwoord;
- (2) woordenschatverwerving (deel 1).

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Het college behandelt de Duitse grammatica vanaf de eerste beginselen, maar op een verdiepende manier. Er wordt een voorkennis van het Duits verondersteld die voldoende is om een college in het Duits te kunnen volgen. In principe volstaat het niveau opgedaan in het middelbaar onderwijs (1uur per week in de laatste twee jaren). De studenten moeten in staat zijn om een eenvoudig gesprek in het Duits te houden of een eenvoudige redenering in het Duits op te zetten.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

1. Ten Cate, A.P., H.G. Lodder, A. Kotte: *Deutsche Grammatik. Eine kontrastiv deutsch-niederländische Beschreibung für den Fremdspracherwerb*. Bussum: Coutinho, 2004. ISBN 9062834353
2. *Thematische Woordenschat Duits*. Amsterdam/Antwerpen: Intertaal, 2002 (5e druk of later).
3. Földeak, H.: *Erlebnis Deutsch. Ein Arbeitsbuch für hohe Ansprüche*. Deutscher Sprachverlag, 2008.

### Aanbevolen leermiddelen

W. Van Duffel: *Scala. Übungsbuch zur deutschen Grammatik*. Leuven: Acco, 2002.

## Werkvormen

### Omschrijving

Het hoorcollege is interactief. Eerst wordt de theorie in de vorm van een Powerpoint-presentatie aangebracht. Die presentatie is gebaseerd op de cursus in Toledo. Het behandelde onderwerp wordt exhaustief en systematisch uitgelegd.

Na de theoretische uitleg wordt het onderwerp met behulp van het oefenhandboek (H. Földeak) in groepsverband toegepast. De studenten bereiden in zelfstudie taken voor die in het volgende college in groepsverband verbeterd worden.

De woordenschat wordt in zelfstudie verworven.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

#### 1e examenperiode (januari)

Schriftelijk woordenschatexamen over het eerste gedeelte van *Thematische Woordenschat Duits*. Amsterdam/Antwerpen: Intertaal, 2002 (5e druk of later). Het woordenschatexamen telt mee voor 30% bij de berekening van het eindcijfer.

#### 2e examenperiode (juni)

Schriftelijk examen (70% van het eindcijfer).

#### 3e examenperiode (augustus/september)

Schriftelijk examen (70% van het eindcijfer).

### Examencontract

Geen examencontract mogelijk.

## Begeleiding

De docente staat open voor vragen en suggesties i.v.m. de leerstof. In het college heerst een open sfeer die uitdrukkelijk uitnodigt tot engagement, discussie en samenwerking.



# Spaans Taalkunde 1

Code: TT1oSPTaalk  
 Groep: Spaans  
 Studiepunten: 5  
 Creditcontract mogelijk: Ja  
 Examencontract mogelijk: Ja  
 Deeltijds: /  
 Semester: 1 + 2  
 Onderwijstaal: Spaans  
 Docenten: Hanegreefs Hilde  
 Coördinator: Hanegreefs Hilde

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Spaans Taalkunde 1

## Inhoud

Deze cursus beoogt de student vertrouwd te maken met de basisregels van de Spaanse grammatica. In het eerste bachelorjaar ligt de nadruk voornamelijk op morfologie: de vervoeging van regelmatige en onregelmatige werkwoorden, de meervoudsvorming, de vorming van het vrouwelijk van adjectieven en substantieven, de trappen van vergelijking, de telwoorden, de verschillende voornaamwoorden, enz. Daarnaast leren de studenten de juiste uitspraak- en accentregels aan. Syntaxis komt ook op elementair niveau aan bod: het gebruik van de tijden en wijzen, het gebruik van de voorzetsels, het vormen van enkelvoudige en samengestelde zinnen.

De cursus volgt in grote lijnen de progressie van de teksten van *Así es 1* en *2* (gebruikt in de vakken Schriftelijke en Mondelinge Taalvaardigheid).

## Doelstellingen

### Beschrijving

Het is de bedoeling dat de studenten aan het einde van het eerste bachelorjaar het niveau A2-B1 (volgens het Europees referentiekader) behalen, waarvan de eindtermen geformuleerd zijn in het *European Language Portfolio*. In grote lijnen komt het erop neer dat:

- de studenten in staat zijn conversaties te voeren in correct Spaans over alledaagse thema's, dat zij hun eigen ideeën en opinies kunnen verwoorden;
- zij de kernideeën in authentiek Spaanse, geschreven (kranten en tijdschriften) en gesproken (radio en TV) teksten kunnen vatten en navertellen;
- zij zelf eenvoudige geschreven teksten kunnen produceren in een grammaticaal correct Spaans.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Geen voorkennis vereist

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- *Curso básico de gramática española* van Hilde Hanegreefs, Dirk Verbeeck en Ilse Van Loon (Acco), vijfde herziene druk, 2009-2010 NIEUWE UITGAVE (9-789033-476099);
- Oefenmateriaal: *Curso básico de gramática española - Cuaderno de ejercicios* van Hilde Hanegreefs en Ilse Van Loon, 2009-2010 NIEUWE UITGAVE.

### Aanbevolen leermiddelen

- Een verklarend woordenboek Spaans (bv. *El diccionario del español actual*, M. Seco);
- Een vertaalwoordenboek Nederlands-Spaans, Spaans-Nederlands (bv. Van Dale);
- Mateo, F. & A. J. Rojo Sastre. 1984. *El arte de conjugar en español. Diccionario de 12 000 verbos*. Paris: Hatier (Collection Bescherelle).

## Werkvormen

## Omschrijving

De meeste lessen omvatten theorie en oefeningen. Voor de theorie wordt de basiscursus *Curso básico de gramática española* (zie leermiddelen) gebruikt. De geziene theorie moet ingestudeerd zijn tegen de volgende les. Voor de oefeningen wordt voornamelijk met de *Cuaderno de ejercicios* gewerkt (zie leermiddelen). Er wordt verwezen naar de oefeningen uit de cursus *Así Es*. Handige websites met extra oefeningen worden ook aan de studenten gesignaleerd. De studenten bereiden elke week de oefeningen voor die door de docent worden opgegeven tijdens de les of die zijn aangegeven via Toledo. Deze worden in de les klassikaal verbeterd. Af en toe verschijnen verbeteringen op Toledo. De studenten hebben steeds de mogelijkheid om feedback te vragen in de les. De oefeningen volgen de voortgang van het theoretische gedeelte.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- permanente evaluatie

### 1e examenperiode (januari)

Schriftelijk examen over de tot dan geziene leerstof, goed voor 25% van het puntentotaal. Net voor de kerstvakantie wordt er een test georganiseerd op de werkwoordvervoegingen, goed voor 5% van het eindtotaal. Voor studenten die gewettigd afwezig zijn (bv. wegens ziekte) voorziet de docent een inhaalmoment.

### 2e examenperiode (juni)

Schriftelijk examen over de totale leerstof, goed voor 65% van het puntentotaal. Net voor de paasvakantie volgt een tweede test op de werkwoordvervoegingen, wederom goed voor 5% van het eindtotaal. Voor studenten die gewettigd afwezig zijn (bv. wegens ziekte) voorziet de docent een inhaalmoment.

Als voor het schriftelijke examen van januari of juni niet de helft van de punten werd behaald, zal het puntentotaal op 20 naar beneden worden afgerond.

### 3e examenperiode (augustus/september)

Schriftelijk examen over de totale leerstof, voor de volle 100% van de punten.

### Examencontract

Studenten met een examencontract leggen een schriftelijk examen af dat de volledige leerstof bevraagt. Dit telt voor 100%. Studenten die laattijdig inschrijven (d.i. in het tweede semester) kunnen nog aansluiten bij het examen in juni, met dit verschil dat hun examen zal meetellen voor 100% van de punten.

Het spreekt voor zich dat studenten met examencontract of laattijdige inschrijving niet verondersteld zijn deel te nemen aan de tussentijdse testen op de werkwoordvervoegingen.

## Begeleiding

Er is voortdurend mogelijkheid tot het stellen van vragen tijdens de colleges. Problemen in de oefeningen worden onmiddellijk terug in verband gebracht met de theorie waarop ze steunen. Indien de student dit nodig acht, kan hij/zij altijd persoonlijk contact opnemen met de docent per e-mail: [hilde.hanegreefs@lessius.eu](mailto:hilde.hanegreefs@lessius.eu)

# Spaans Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oSPCultGesch  
Groep: Spaans  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 2  
Onderwijstaal: Spaans  
Docenten: Delbarge Marc  
Coördinator: Delbarge Marc

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Spaans Cultuurgeschiedenis 1

## Inhoud

De nadruk ligt voornamelijk op de geografische, historische en culturele realiteit van het huidige Spanje en Latijns Amerika, met nadruk op de diversiteit, alsook op een aantal typische cultuur- en maatschappijkenmerken. Zo wordt er informatie gegeven over de cultuur in de ruimste betekenis van het woord: een aantal regio's en/of landen, enkele instellingen, familiale gewoonten, regionale festiviteiten, gastronomie, enz. De informatie wordt aangevuld met bijkomende teksten die op hun beurt het vertrekpunt vormen voor het bijbrengen van specifieke terminologie en inzicht in de Spaanse en Latijnsamerikaanse cultuur en maatschappij.

## Doelstellingen

### Beschrijving

De bedoeling van dit vak is de studenten kennis te laten maken met de Spaanse en Latijnsamerikaanse cultuur en hen inzicht te verschaffen in de structuren van de Spaanse en Latijnsamerikaanse maatschappij van de XXIe eeuw. Tevens worden een aantal cultuurhistorische begrippen bijgebracht en worden een aantal termen in hun culturele context geplaatst.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

De student(e) moet over voldoende luistervaardigheid in het Spaans beschikken om het hoorcollege te kunnen volgen.

### Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

De tekst die de basis vormt voor het hoorcollege staat op de leeromgeving Toledo.

## Werkvormen

### Omschrijving

Het gaat hier over een hoorcollege dat uitsluitend gegeven wordt in het Spaans en in het tweede semester maar dat aangevuld wordt met samenvattingen en teksten die ter beschikking staan van de studenten. Er wordt gebruik gemaakt van video's, DVD's, Power Point presentaties, enz.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

### 2e examenperiode (juni)

Tijdens de tweede examenperiode wordt geëvalueerd aan de hand van een schriftelijke proef. Dit schriftelijk examen evalueert zowel de kennis van de Spaanse en Latijnsamerikaanse cultuur (inhoud, begrippen, termen, enz.) als de

schriftelijke taalvaardigheid in het Spaans.

### 3e examenperiode (augustus/september)

Tijdens de derde examenperiode wordt geëvalueerd aan de hand van een schriftelijke proef. Dit schriftelijk examen evalueert zowel de kennis van de Spaanse en Latijnsamerikaanse cultuur (inhoud, begrippen, termen, enz.) als de schrijfvaardigheid in het Spaans.

### Examencontract

De studenten met een examencontract worden in de tweede en/of derde examenperiode geëvalueerd aan de hand van een schriftelijke proef.

### Begeleiding

De studenten kunnen tijdens of na het hoorcollege vragen stellen over inhoud, taalproblemen en de manier waarop de materie verwerkt kan worden. Vragen kunnen per e-mail doorgestuurd worden naar de docent ([marc.delbarga@lessius.eu](mailto:marc.delbarga@lessius.eu)).

# Duits Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oDUCultGesch  
Groep: Duits  
Studiepunten: 6  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 1 + 2  
Onderwijstaal: Duits, Nederlands  
Docenten: Rochtus Dirk  
Coördinator: Rochtus Dirk

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Duits Cultuurgeschiedenis 1

## Inhoud

Geschiedenis van Duitsland vanaf de Napoleontische bezetting tot de eenmaking in 1990: het Napoleontische tijdperk, Deutscher Bund, Bismarckzeit, Wilhelminische Zeit, Weimar, Das Dritte Reich, Neuanfang, oude en nieuwe Bondsrepubliek, DDR.

## Doelstellingen

### Beschrijving

Doelstelling van de cursus is de algemene kennis over de recente Duitse geschiedenis te verdiepen en zodoende inzicht te verschaffen in de "deutsche Frage in Europa". Kennis hiervan dient als "Unterbau" om de Geistesgeschichte van Duitsland te kunnen kaderen en begrijpen.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Voorkennis van het Duits is voldoende. Procesmatige verdieping is vereist.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- 1) Cursus bestaat uit de slides die vertoond en toegelicht worden plus een "Kartenanhang"
- 2) boek: Peter Zolling: Deutsche Geschichte von 1871 bis zur Gegenwart, Carl Hanser Verlag.

### Aanbevolen leermiddelen

## Werkvormen

### Omschrijving

- a) een hoorcollege met als voertaal Duits; (in zeer beperkte mate kan soms een woordje uitleg in het Nederlands om waar nodig bepaalde moeilijke zaken nog eens samen te vatten of toe te lichten, of om bepaalde moeilijke termen te vertalen)  
Methode: - luisteren en begrijpen  
- nota's nemen en evtl. aanvullen met behulp van de cursus, van handboeken en ander relevant materiaal
- b) aanvullend discussie van relevante teksten.
- c) eventueel gastcollege van Duitse expert.
- d) eventueel bekijken en bespreken van DVD over historisch onderwerp

## Evaluatie

### Types

- mondeling examen

#### 1e examenperiode (januari)

geen

#### 2e examenperiode (juni)

In het mondelinge examen wordt gepeild naar globaal inzicht en feitenkennis. Het examen verloopt in het Duits om te evalueren of de student zijn/haar verworven kennis ook adequaat in het Duits kan verwoorden.

#### 3e examenperiode (augustus/september)

In het mondelinge examen wordt gepeild naar globaal inzicht en feitenkennis. Het examen verloopt in het Duits om te evalueren of de student zijn/haar verworven kennis ook adequaat in het Duits kan verwoorden.

#### Examencontract

Er is geen examencontract.

#### Begeleiding

De docent staat ter beschikking via de gebruikelijke communicatiemiddelen (postvakje, e-mail, telefoon) maar ook op afspraak.

# Filosofie

Code: TT1oFilosofie  
 Groep: Algemene vorming  
 Studiepunten: 3  
 Creditcontract mogelijk: Ja  
 Examencontract mogelijk: Ja  
 Deeltijds: /  
 Semester: 1  
 Onderwijstaal: Nederlands  
 Docenten: Van Bortel Paul  
 Coördinator: Van Bortel Paul

## Specialisatiegraad

verdiepend

## Onderwijsactiviteiten

- Filosofie

## Inhoud

De cursus biedt een overzicht van de belangrijkste filosofische stromingen die bepalend zijn geweest voor het hedendaagse westerse denken. Het overzicht is historisch – tot aan de hedendaagse tijd – maar wordt voortdurend becommentarieerd vanuit de hedendaagse wijsbegeerte. Waar mogelijk zal aandacht worden besteed aan filosofische opvattingen over de verhoudingen tussen gesproken taal, schrift en vertalen. In de uiteenzetting wordt verwezen naar actuele ethische, sociale en politieke problemen, waaruit de relevantie van een filosofische vraagstelling blijkt. Naast het aanleren van haar terminologie, die aan de basis ligt van een brede culturele vorming, staan argumentatie en het zich kunnen verplaatsen in onderling verschillende stellingen en redeneringen centraal.

## Doelstellingen

### Beschrijving

De student kent de belangrijkste auteurs en stromingen van de westerse wijsgerige traditie. Hij heeft inzicht in hun onderlinge gelijkenissen en verschillen en in de wijze waarop ze het hedendaagse denken hebben beïnvloed. De student geeft blijk van een ernstige studiehouding die getoetst wordt aan vaardigheden: heldere en accurate formuleringen, inzicht, redeneervermogen en het leggen van verbanden, en het toepassen ervan op hedendaagse sociaal-culturele verschijnselen. De student beschikt over een ruime achtergrond van culturele kennis en inzicht die hem in staat stellen bij het vertaalwerk redeneringen op te bouwen en te 'interpreteren'.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Voldoende beheersing van het Nederlands (mondeling en schriftelijk). Bereidheid zich te verplaatsen in verschillende argumentaties en redeneringen.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

Syllabus, collegenota's, losse teksten beschikbaar op Toledo

#### Aanbevolen leermiddelen

- \* Hans Joachim Störig, Geschiedenis van de filosofie. Houten, Spectrum, 2008.
- \* Ludo Abicht & Hendrik Opdebeeck, Zin en zicht. Een filosofisch uitzicht voor iedereen. Leuven-Den Haag, Acco, 2009.
- \* Paulus Van Bortel, Het geweld van laatste woorden. Filosofie in de marge van de gezondheidsethiek. Amsterdam, SUN, 2004. Links op [www; info](http://www.info), zie Toledo.

## Werkvormen

### Omschrijving

Het hoorcollege is de belangrijkste werkvorm. Daarnaast krijgen de studenten via Toledo enkele zoekopdrachten.

## Evaluatie

## Types

- mondeling examen

### 1e examenperiode (januari)

Individueel mondeling examen met voorbereiding, bestaande uit drie types van vragen: 1) verklaring van basisterminologie (20 % van de totaalscore); 2) bespreking van een thema uit de cursus (40 % van de totaalscore); 3) vergelijken, beredeneren en beargumenteren van thema's uit de cursus en toepassingen op de actualiteit (40 % van de totaalscore). De examiner leest de voorbereiding en stelt daarover vragen.

### 3e examenperiode (augustus/september)

Individueel mondeling examen met voorbereiding, bestaande uit drie types van vragen: 1) verklaring van basisterminologie (20 % van de totaalscore); 2) bespreking van een thema uit de cursus (40 % van de totaalscore); 3) vergelijken, beredeneren en beargumenteren van thema's uit de cursus en toepassingen op de actualiteit (40 % van de totaalscore). De examiner leest de voorbereiding en stelt daarover vragen.

## Begeleiding

Tijdens en na het college of via e-mail.



# Nederlands Taalvaardigheid

Code: TT1oNLTaalv

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: De Valck katrien, Thierens Shanna, Van De Mieroop Dorien, Vanderstraeten Veerle  
Coördinator: Van De Mieroop Dorien

## Specialisatiegraad

verdiepend

## Onderwijsactiviteiten

- Nederlands Taalvaardigheid

## Inhoud

De cursus bevat verschillende onderdelen:

- spelling
- referentiewerken (taalzuiveringswerken en woordenboeken)
- taalzuivering
- schrijfvaardigheid
- uitspraak

## Doelstellingen

### Beschrijving

De studenten kunnen:

- fouten in een tekst corrigeren;
- een correcte tekst schrijven;
- een goed gestructureerde tekst schrijven;
- de juiste referentiewerken raadplegen en ze correct interpreteren.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- Syllabus
- Oefendatabank Taaladviezen op Toledo
- Klein, M. en Visscher, M. (2006) Praktische cursus spelling, 5<sup>de</sup> hernieuwde druk. Groningen: Wolters Noordhoff.
- De website van de Nederlandse Taalunie: [www. Taalunieversum.org/taaladvies.html](http://www.Taalunieversum.org/taaladvies.html)

### Aanbevolen leermiddelen

Timmermans (2004) Klink Klaar: Uitspraak- en intonatiegids voor het Nederlands. Leuven: Davidsfonds.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

### 2e examenperiode (juni)

Het examen toetst de kennis en de vaardigheden die de student in de loop van het academiejaar verworven heeft. Alle onderdelen van de syllabus worden bevraagd in dat examen. Omdat het examen ook gericht is op het correcte gebruik van het Nederlands, wordt per dt-fout 1 punt van het totaalcijfer (op 20) afgetrokken.

### 3e examenperiode (augustus/september)

Het examen toetst de kennis en de vaardigheden die de student in de loop van het academiejaar verworven heeft. Alle onderdelen van de syllabus worden bevraagd in dat examen. Omdat het examen ook gericht is op het correcte gebruik van het Nederlands, wordt per dt-fout 1 punt van het totaalcijfer (op 20) afgetrokken.

### Begeleiding

De docenten zijn altijd bereid individuele begeleiding te geven na afspraak.

# Nederlands Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oNLCultGesch

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Reynders Anne, Van Belle Hilde

Coördinator: Reynders Anne

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Nederlands Cultuurgeschiedenis 1A
- Nederlands Cultuurgeschiedenis 1B

## Inhoud

- Onderwijsactiviteit A: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden van de 12e tot de 17e eeuw. Historische ontwikkelingen die de Vlaamse en Nederlandse cultuur tot op heden hebben bepaald, staan centraal. De invalshoek wordt gevormd door literaire teksten uit die periode. Er is zowel aandacht voor literaire analyse van die teksten als voor hun socio-culturele achtergrond. Ook brengen de studenten een bezoek aan het Plantin-Moretusmuseum.
- Onderwijsactiviteit B: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden van 1700 tot 1900, met aandacht voor enkele belangrijke literaire teksten uit die periode. Er wordt een overzicht gegeven van het Nederlandstalig proza van 1700 tot nu en er worden enkele literaire werken gelezen en geanalyseerd. Zo maken de studenten kennis met de beginselen van literaire analyse en raken ze beter vertrouwd met belangrijke aspecten uit het culturele leven van ons taalgebied.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Het vak richt zich tot moedertaalsprekers van het Nederlands.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

- Onderwijsactiviteit A:
  - eigen syllabus: Van Veldeke tot Vondel
  - [www.literatuurgeschiedenis.nl](http://www.literatuurgeschiedenis.nl)
  - Bezoekersgids Museum Plantin-Moretus
  - Reinaert de vos, samengesteld door H. Slings, Tekst in context 3, Amsterdam.
- Onderwijsactiviteit B:
  - eigen syllabus: Nieuwe Tijden
  - Van oude mensen, de dingen die voorbijgaan (Louis Couperus)
  - Kaas (Willem Elsschot)
  - Rituelen (Cees Nooteboom)

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

#### 1e examenperiode (januari)

Evaluatie onderwijsactiviteit A : schriftelijk examen voor 10 van de 20 punten

#### 2e examenperiode (juni)

Evaluatie onderwijsactiviteit B: schriftelijk examen voor 10 van de 20 punten

3e examenperiode (augustus/september)

apart schriftelijk examen voor beide onderwijsactiviteiten

Begeleiding

volgens afspraak

# Spaans Schriftelijke Taalvaardigheid 1

Code: TT1oSPSchrTaalv

Groep: Spaans

Studiepunten: 5

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands, Spaans

Docenten: Blockeel Francesca, Torfs Gitta, Van Hecke An

Coördinator: Blockeel Francesca

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Spaans Schriftelijke Taalvaardigheid 1

## Inhoud

Dit opleidingsonderdeel is de spil van de opleiding Spaans in BA1 wat woordenschatverwerving betreft en inzicht in de Spaanse taal, zowel op woord- en zins- als op tekstniveau.

Bijna alle teksten van het handboek *Así es* 1 en 2 komen aan bod (meestal gaat het om alledaagse situaties in Spanje en Latijns-Amerika) en worden verwerkt met de studenten. Zo krijgen de studenten oog voor de manier waarop zinnen en teksten in elkaar zitten en kunnen ze wat ze in het opleidingsonderdeel Taalkunde verwerven, terugvinden in doorlopende Spaanse teksten en dialogen.

Bovendien wordt de woordenschatverwerving op thematische en systematische wijze ondersteund door het tweede luik van het vak, het instuderen in zelfstudie van de basiswoordenschat van *PortaVoces*. De studenten leren woorden rond basisthema's die ze met de oefensoftware van *Portavoces* in zinsverband inoefenen.

## Doelstellingen

### Beschrijving

Het opleidingsonderdeel Schriftelijke Taalvaardigheid is de basis cursus Spaans in BA1. Mondelinge Taalvaardigheid en Taalkunde volgen zoveel mogelijk de vooruitgang van dit opleidingsonderdeel. Het globale doel is dat de student een basiskennis van het Spaans verwerft waarmee hij/zij zich in een Spaanstalige omgeving kan behelpen. Na het verwerken van de inhoud van dit opleidingsonderdeel kan de student eenvoudige teksten in het Spaans lezen (verhalen en artikels die bewust aangepast zijn voor een beginnend leerder en authentieke teksten zoals algemeen nieuws en artikels uit kranten en tijdschriften). De student kent de woordenschat van *Así es* 1 en 2 en de basiswoordenschat van *PortaVoces* actief, zodat hij/zij die in een goed gevormde Spaanse zin en in een juiste context kan gebruiken. De student kan eenvoudige maar correcte Spaanse teksten (brieven, opstellen...) schrijven over alledaagse onderwerpen.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Geen voorkennis vereist, wel interesse en inzet om een nieuwe taal snel te leren.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- *Así es. Spaans voor volwassenen*, M. Van der Linden, K. Van Esch, A. Escofet, Wolters-Noordhoff : Eerste semester: deel 1 (tekstboek isbn 90-01-54159-3, oefenboek 90-01-54161-5 en audio-cd), 2003 (NIET de vernieuwde uitgave 2007)
- Tweede semester: deel 2 (tekstboek isbn: 978-90-01-40167-2, oefenboek isbn: 978-90-01-40182-5 en eventueel audio-cd), 2007 (WEL de vernieuwde uitgave 2007)
- *Portavoces. Thematische woordenschat Spaans*, K. Buyse, N. Delbecque, D. Speelman, 2005, Wolters Plantyn. (Boek en cd-rom met oefensoftware)

### Aanbevolen leermiddelen

## Werkvormen

## Omschrijving

De studenten bereiden steeds op voorhand woordenschat voor. In de les zelf worden de teksten en de dialogen van *Así es* beluisterd, gelezen, grondig geanalyseerd en becommentarieerd zodat de studenten de teksten volledig begrijpen. De studenten maken zich de wendingen en structuren van de Spaanse taal eigen aan de hand van een aantal 'tarefas' (gerichte verwerkingsoefeningen uit het oefenboek, thuis te maken) die nauw aansluiten bij het tekstmateriaal van de basiscursus en die ze zelf individueel controleren via de oplossingen die wekelijks op de elektronische leeromgeving Toledo geplaatst worden. Bovendien maken de studenten een aantal schrijfopdrachten en lezen ze zelfstandig twee of drie korte verhalen.

De thematische woordenschatverwerving gebeurt in begeleide zelfstudie aan de hand van *PortaVoces* en de oefensoftware ervan op cd-rom.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- Andere: test

### 1e examenperiode (januari)

Schriftelijk examen over de gehele tot dan geziene stof *Así es* 1 + deel 1 basiswoordenschat (groen) van *PortaVoces* + in de les opgegeven lectuur. Dit examen telt mee voor 30% van het totaal.

Bij de schriftelijke examens wordt de kennis van woordenschat en schrijfvaardigheid getest, en worden vorm en inhoud geëvalueerd. Bij alle testen op zuivere woordenschat is een minimumscore van 70% nodig om te slagen (dat geldt voor alle examenperiodes).

### 2e examenperiode (juni)

Test na de paasvakantie: deel 2 basiswoordenschat (groen) *PortaVoces* (10 % van het totaal).

Schriftelijk examen over de gecumuleerde leerstof *Así es* 1 + 2 en beide delen basiswoordenschat (groen) van *PortaVoces* + in de les opgegeven lectuur (60 % van het totaal).

Als een onvoldoende wordt behaald voor één van de drie deelquoteringen (januari + test + juni), wordt het totaalcijfer op 20 naar beneden afgerond.

### 3e examenperiode (augustus/september)

Schriftelijk examen over de gecumuleerde leerstof *Así es* 1 + 2 en alle basiswoordenschat (groen) van *PortaVoces* + de lectuur van beide semesters (100 % van het totaal).

### Examencontract

Schriftelijk examen over de gecumuleerde leerstof *Así es* 1 + 2 en alle basiswoordenschat (groen) van *PortaVoces* + de lectuur van beide semesters (100 % van het totaal).

## Begeleiding

De studenten consulteren wekelijks de opdrachten en oplossingen op de leeromgeving Toledo en krijgen tijdens de les feedback en bijkomende uitleg indien nodig. Uiteraard blijft de docent buiten de les ook aanspreekbaar.

# Duits Schriftelijke taalvaardigheid 1

Code: TT1oDUSchrTaalv  
Groep: Duits  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Nee  
Deeltijds: /  
Semester: 1 + 2  
Onderwijstaal: Duits, Nederlands  
Docenten: Bröne Geert  
Coördinator: Bröne Geert

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Duits Schriftelijke taalvaardigheid 1

## Inhoud

De studenten leren in het Duits schriftelijke teksten adequaat begrijpen en zelf produceren. Hiervoor krijgen ze voldoende theoretische achtergrond in tekststructuur en tekstkenmerken. Theoretische inzichten worden eerst getoetst aan schriftelijke teksten (lezen) om in een volgende fase zelf teksten te produceren. De richtlijn die gevolgd wordt is het Europees Referentiekader voor Talen. De taken en teksten richten zich op de activiteiten voor lezen en schriftelijke taalproductie, zoals voorgesteld in het Referentiekader. De aandacht gaat naar het lexicale en grammaticale niveau, het structurele niveau (paragraafopbouw), en het inhoudelijke niveau (coherentie). Er wordt gestart met niveau A1. Centraal staan de lexicale en grammaticale correctheid van de geproduceerde teksten. Er wordt een actieve inbreng van de studenten verwacht.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Basiskennis van de Duitse grammatica

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

1. *Die neue Rechtschreibung - kurz und schmerzlos* C. Stang. Langenscheidt 2006.
2. *Thematische Woordenschat Duits*. Amsterdam/Antwerpen: Intertaal, 2002 (5e druk of later).

#### Aanbevolen leermiddelen

- Woordenboeken:
  - Duitse verklarende woordenboeken (Duden, Langenscheidt, Wahrig)
  - vertalende woordenboeken (Van Dale N/D, D/N)

## Werkvormen

### Omschrijving

Hoorcollege: introductie in de diverse theoretische aspecten van teksten (lezen en schrijven).

Werkcollege: de theoretische aspecten van teksttypologieën worden op een interactieve manier uitgewerkt, en meteen toegepast in de vorm van oefeningen (leesoefeningen, (taalcontrastieve) tekstanalyses, schrijfoefeningen).

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- permanente evaluatie
- Andere: De PE omvat een reeks schriftelijke taken en telt mee voor 30% van het eindcijfer in EP-2

### 2e examenperiode (juni)

Schriftelijk examen (70%): schrijftaak + theorie

### 3e examenperiode (augustus/september)

Schriftelijk examen (100%): schrijftaak + theorie

Het schriftelijk examen in de 3e examenperiode bevat een schrijfpodracht ter vervanging van de permanente evaluatie die deel uitmaakt van de 2e examenperiode.

### Examencontract

Deze studenten dienen aan dezelfde modaliteiten te voldoen.

### Begeleiding

De interactieve werkvorm moet het mogelijk maken om aan de individuele behoeften van de studenten tijdens het lesgebeuren de nodige aandacht te schenken. Daarbuiten is de docent is tijdens het spreekuur of via e-mail bereikbaar voor vragen of suggesties.



# Tekstwetenschap I

Code: TT1oAVTeWet

Groep: Algemene vorming

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Bróne Geert, Hanegreefs Guy, Opgenhaffen Michaël

Coördinator: Bróne Geert

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Tekstwetenschap I

## Inhoud

De cursus bestaat uit drie luiken: twee theoretische en één methodologisch. Het eerste luik reikt een algemeen kader aan voor tekstwetenschap binnen het communicatieve handelen. Het tweede luik belicht de bouwstenen van teksten: types, structuren, coherentie en context. Concepten worden telkens getoetst aan de theorie van waaruit ze tot stand komen.

Het derde luik is methodologisch van aard: het verduidelijkt de methodologische keuzes die vanuit de voorgaande theoretische overwegingen gemaakt worden. Hierbij wordt vooral een overzicht geboden van algemene heuristische en bibliografische vaardigheden.

De globale invalshoek is dus theoretisch van aard, maar wordt via talloze voorbeelden geïllustreerd en verlevendigd.

Hoewel de nadruk ligt op de Angelsaksische en Duitse traditie, worden occasioneel ook Franse tekstwetenschappelijke modellen ontgonnen.

Deze inleidende cursus dient dan ook als theoretisch-methodologische opstap bekeken te worden naar Tekstwetenschap 2 in BA2.

## Doelstellingen

### Beschrijving

Deze cursus heeft drie doelstellingen.

De primaire cognitieve doelstelling luidt als volgt. Dit vak biedt een eigentijdse theoretische inleiding tot de taalkundige en literaire tekstwetenschap. De student maakt zich enkele belangrijke theoretische denkkaders en sleutelconcepten van de zogenaamde *discourse studies* eigen.

Daarnaast is er een secundaire methodologische doelstelling. De student raakt vertrouwd met een traditie van tekstonderzoek. Elk model beschikt immers over zijn eigen mogelijkheden, beperkingen, objecten, instrumenten en de daarbij horende onderzoeksvragen. In die zin leidt dit vak de student de boeiende wereld van het tekstonderzoek binnen.

Ten slotte is er een meer impliciete, affectieve doelstelling. De student wordt warm gemaakt voor het tekstonderzoek en verkent zijn eigen onderzoeksinteresses. Zo zal hij beter gewapend zijn zich ook inhoudelijk verder te oriënteren binnen een meer specifiek domein van de (toegepaste) taal- en tekstwetenschap tijdens de loop van zijn verdere studie en beroepsleven.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Renkema, Jan (2004). *Introduction to Discourse Studies*. Amsterdam / Philadelphia : John Benjamins. (ISBN 1 58811 530 5 / 90 272 3221 0)

1. Het studiemateriaal is Engels, een taal die binnen de onderzoeksgemeenschap frequent gebruikt wordt als forumtaal. In mindere mate wordt verwezen naar andere talen zoals het Frans. Het is nuttig dat de student zich vertrouwd maakt met het Engelstalige, en in enigszins mindere mate met het Franse vakjargon. De colleges worden in het Nederlands verstrekt. Het is evident dat het Nederlands als cultuurtaal niet alleen een object, maar ook een forumtaal is binnen het onderzoek. Er wordt dus een inspanning geleverd de tendens naar internationalisering binnen het onderzoek te combineren met het scheppen van een Nederlands taalkader. Het Nederlands is dus de werktal bij colleges en evaluatie.
2. Via de elektronische leeromgeving worden presentaties en schema's aangeboden.

### Aanbevolen leermiddelen

Via de elektronische leeromgeving worden interessante verwijzingen, schematische overzichten en aanvullingen aangereikt. De student dient voor elk college deze updates, die integraal deel uitmaken van de leerstof, te

raadplegen. Ook in het gebruikte boek staat talloze lectuurpistes.

Van de student wordt verwacht dat hij gedetailleerde notities van het hoorcollege maakt. Occasioneel worden overigens ook een ex-cursus toegevoegd aan het boek van Renkema. Deze materie maakt uiteraard deel uit van de examenstof.

## Werkvormen

### Omschrijving

Voor de bibliografische vaardigheden worden aparte sessies voorzien. In het kader van deze sessies wordt een bijkomende persoonlijke opdracht gegeven. Deze opdracht geven de studenten op de dag van het examen af.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- paper/verslag

### 2e examenperiode (juni)

Schriftelijk examen. Dit examen bestaat uit vier delen. Ten eerste wordt via meerkeuzevragen en via conceptdefinities gepeild naar theoretische kennis over auteurs, werken en begrippen. Ten tweede wordt gepeild naar analytisch inzicht, waarbij studenten naast een reproductievraag ook twee of meerdere theoretische modellen vergelijken. Belangrijk hierbij is dat de student in staat is correcte eigen voorbeelden te geven. Ten derde is er een toepassingsgerichte vraag, waarbij de student een voorbeeld dient te analyseren volgens een bepaald tekstwetenschappelijk model. Ten vierde is er een vraag over onderzoeksmethodologie. Op de dag van het schriftelijk examen dient de student de paper over onderzoeksmethodologie in.

Belangrijk: wie voor het onderdeel onderzoeksmethodologie geen paper indient, krijgt geen score voor het opleidingsonderdeel.

Bij de antwoorden dient de student te letten op twee zaken. Ten eerste dient hij technisch jargon van de tekstwetenschap te hanteren. Ten tweede antwoordt hij bij open examenvragen in de vorm van een doorlopende, gestructureerde geschreven tekst. Het is immers belangrijk dat de student een argumentatie binnen dit vakdomein ontwikkelt.

Algemeen dient de student zich vanaf de eerste weken met deze enigszins abstracte materie vertrouwd te maken en de lectuur en studie ervan niet uit te stellen.

### 3e examenperiode (augustus/september)

Cf. tweede examenperiode

Belangrijk: de paper over onderzoeksmethodologie moet in de 3e examenperiode, net als in de 2e examenperiode, ingediend worden en wel op de dag van het schriftelijke examen. Studenten die in de 2e examenperiode reeds een opdracht hebben ingediend, kunnen het cijfer van die opdracht behouden, maar dienen dezelfde paper dan wel opnieuw af te geven na het examen, met de vermelding dat het om dezelfde opdracht als in EP-1 gaat.

## Examencontract

Deze studenten dienen aan dezelfde modaliteiten te voldoen.

## Begeleiding

De docenten antwoorden graag op vragen, per e-mail, of tijdens hun spreekuur. In het laatste geval maakt de student best even een afspraak per e-mail. Het vak wordt afgesloten met een vragensessie.

# Algemene Taalwetenschap

Code: TT1oTaalwet  
Groep: Algemene vorming  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 1  
Onderwijstaal: Nederlands  
Docenten: Brne Geert  
Coordinator: Brne Geert

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Algemene Taalwetenschap

## Inhoud

In de macrolinguïstiek wordt een algemene verkenning van taal en taalkunde beoogd adhv. een overzicht van de verschillende theoretische strekkingen en onderzoeksdomeinen. Centraal hierbij staat de vergelijking van de belangrijkste synchrone taalkundige paradigma's van de 20ste-eeuwse linguïstiek met nadruk op het verschil tussen formele (structuralistische en transformationele) en functionele (functionele en cognitieve) modellen. In het onderdeel microlinguïstiek wordt het taalwetenschappelijk begrippenapparaat verder uitgediept en toegepast op basis van een duidelijke definiëring en een concrete illustratie van de relevante terminologie.

## Doelstellingen

### Beschrijving

De kerncompetenties voor dit opleidingsonderdeel zijn gericht op kennisreproductie en inzichtsverwerving.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Leesmap bezorgd door de docent. Notities tijdens de hoorcolleges zijn onontbeerlijk.

## Werkvormen

### Omschrijving

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

#### 1e examenperiode (januari)

Schriftelijk examen. Geen hulpmiddelen toegestaan.  
Focus op kennisreproductie en inzichtsverwerving.

#### 3e examenperiode (augustus/september)

Schriftelijk examen. Geen hulpmiddelen toegestaan.  
Focus op kennisreproductie en inzichtsverwerving.

## Examencontract

Deze studenten dienen aan dezelfde modaliteiten te voldoen.

## Begeleiding

De docent is steeds bereikbaar voor vragen en suggesties, voor en na de colleges, of na afspraak.

# Duits Mondelinge Taalvaardigheid 1

Code: TT1oDUMondTaalv

Groep: Duits

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Nee

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Duits, Nederlands

Docenten: Smorscek Andrej

Coördinator: Smorscek Andrej

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Duits Mondelinge Taalvaardigheid 1

## Inhoud

Het vak bestaat uit praktijkgerichte oefeningen in het luisteren en begrijpen, in een interactieve vorm. Verder bevatten de oefeningen korte spreekopdrachten en gaat er veel aandacht naar woordenschat, grammatica en idioom. Dat alles gebeurt aan de hand van teksten die bijdragen tot de kennis van land, volk en cultuur.

## Doelstellingen

### Beschrijving

Het verwerven van vaardigheden in het begrijpen en spreken van Duits. Bijkomende doelstelling: het verwerven van kennis van land, volk en cultuur.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Ervaring met Duits op het niveau middelbare school.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Het leer materiaal wordt ter beschikking gesteld door de docent. De student is zelf verantwoordelijk voor zijn notities.

### Aanbevolen leermiddelen

Worden ter beschikking gesteld door de docent.

## Werkvormen

### Omschrijving

Teksten (audio/video-opnamen) worden beluisterd, geanalyseerd en samengevat op interactieve wijze (vraag/antwoord). De actieve medewerking van de student is hierbij essentieel. Bijkomende lexicale en grammaticale structuren worden aangereikt door de docent. In het tweede semester krijgen de studenten ook korte spreekopdrachten met voorbereiding. Verder bevat het programma een aantal capita selecta uit de "Landeskunde", aansluitend bij de inhoud van de behandelde teksten; dit wordt aangevuld met achtergrondinformatie en een zelfstudiepakket voor de studenten.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- mondeling examen

1e examenperiode (januari)

Geen.

2e examenperiode (juni)

Schriftelijk deel (dictee, 20%); mondeling deel (examen over de geziene leerstof, korte conversatie, 80%)

3e examenperiode (augustus/september)

Schriftelijk deel (dictee, 20%); mondeling deel (examen over de geziene leerstof, korte conversatie, 80%)

Examencontract

Examencontract niet mogelijk

Begeleiding

Door het interactieve karakter van het college is een permanente begeleiding gewaarborgd.

# Spaans Mondelinge Taalvaardigheid 1

Code: TT1oSPMondTaalv

Groep: Spaans

Studiepunten: 5

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands, Spaans

Docenten: González Melón Eva, Sempere Molla Antonio

Coördinator: González Melón Eva

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Spaans Mondelinge Taalvaardigheid 1

## Inhoud

Luisteren en spreken zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden. De studenten beluisteren gesprekken over alledaagse onderwerpen en leren daar de relevante informatie uit herkennen om zelf gelijkaardige gesprekken te kunnen voeren. De taalkundige aspecten worden op geregelde tijdstippen ingeoeffend door middel van drill oefeningen in het taallabo. In de andere college-uren verwerken de studenten deze samen met de woordenschat tot gesprekken, eerst op beginnersniveau, en later op een meer gevorderd niveau. De onderwerpen en de talige middelen die nodig zijn om de spreekvaardigheid op te bouwen, sluiten aan bij de teksten van *Así es* 1 en 2, zoals die aangeboden worden in de cursus Schriftelijke Taalvaardigheid.

## Doelstellingen

### Beschrijving

Er worden twee vaardigheden ingeoeffend: luistervaardigheid en spreekvaardigheid. De student leert zich mondeling te bedienen van de structuren, het vocabulaire en de grammatica die vervat zitten in de basiscursus Schriftelijke taalvaardigheid en Taalkunde. Aan het eind van het academiejaar kan de student een vlot gesprek voeren in redelijk correct Spaans over een onderwerp dat in *Así es* 1+2 aan bod is gekomen (alledaagse thema's zoals zichzelf/iemand introduceren, winkelen, ideeën uitdrukken, opinies geven etc)

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Geen voorkennis vereist.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

- *Así es*, 1 (editie van 2003) en *Así es* 2 (editie van 2007), bronnenboek, oefenboek en CD (Wolters-Noordhoff).
- *Taaltempo* (Tavera Gaona Miguel Angel, uitgeverij: Coutinho)

#### Aanbevolen leermiddelen

- Een vertaalwoordenboek Nederlands-Spaans, Spaans-Nederlands (bv. Van Dale N-S)

## Werkvormen

### Omschrijving

Actieve oefensessies in kleine groepen.

Elke week brengen we één uur in het taallabo door, waar specifieke luister- en uitspraak oefeningen worden aangeboden. De zogenaamde drill oefeningen helpen de toepassing van de grammaticale basisregels automatiseren. De colleges in de gewone leslokalen (tevens 1u/wk) zijn erop gericht normale spreek situaties na te bootsen. Op die manier zullen de studenten op het einde van het academiejaar in staat zijn zich vloeiend in het Spaans uit te drukken in alledaagse situaties.

Van de studenten wordt er verwacht dat ze de opgegeven taken voorbereiden en achteraf ook verwerken.

## Evaluatie

### Types

- mondeling examen
- permanente evaluatie

### 1e examenperiode (januari)

Geen

### 2e examenperiode (juni)

- Permanente evaluatie: aan de hand van vier onaangekondigde luistervaardigheidstests wordt nagegaan of de student in staat is relevante informatie te herkennen in Spaans discours. De resultaten van deze tests maken, samen met de aanwezigheid en actieve participatie van de student in de les, 25% uit van het jaarresultaat. Een student is enkel gewettigd afwezig indien hij tijdig een ziektebriefje of een bewijs van wettig verzuim aflevert op het secretariaat.
- Mondeling examen: het mondelinge examen test of de student de Spaanse uitspraakregels, basisgrammatica en -woordenschat beheerst en zich in vloeiend Spaans kan uitdrukken over de in de les behandelde thema's.

De studenten moeten aan beide evaluatievormen deelnemen om een eindcijfer te behalen. Indien de student zakt voor één van beide onderdelen, d.i. permanente evaluatie of mondeling examen, dan zal het samengestelde totaal na de komma naar beneden worden afgerond.

### 3e examenperiode (augustus/september)

- Mondeling examen + luistevaardigheid test (vervangt het gedeelte permanente evaluatie)

### Examencontract

- Mondeling examen + luistevaardigheid test (vervangt het gedeelte permanente evaluatie)

## Begeleiding

Tijdens de les begeleiden de docenten de oefeningen en gaan zij in op alle mogelijke vragen van de studenten. Uiteraard zijn de docenten buiten de lessen ook aanspreekbaar. De student kan altijd contact opnemen met de docenten via [eva.gonzalez@lessius.eu](mailto:eva.gonzalez@lessius.eu) of [antonio.sempere@lessius.eu](mailto:antonio.sempere@lessius.eu)